



6.9.2011

## COMUNICARE CĂTRE MEMBRI

Ref.: **Petiția nr. 0831/2008 adresată de M.C.L.V., de cetățenie spaniolă, în numele „Asociación de Vecinos de la Margen Izquierda de Rio Guadalupe de Alcaniz”, privind protecția împotriva poluării cu PM10 în orașul Alcaniz, din regiunea autonomă spaniolă Aragon**

### 1. Rezumatul petiției

Petiționarul reclamă, în numele asociației sus-menționate, poluarea gravă cu PM10 (particule) căreia îi sunt expuși cetățenii din Alcañiz, în regiunea autonomă spaniolă Aragon. Poluarea este provocată de o uzină prelucrătoare de silicon și caolin, situată într-o zonă rezidențială. Asociația a contactat în repetate rânduri autoritățile locale și regionale, dar nu au fost adoptate niciun fel de măsuri eficiente pentru protejarea persoanelor afectate. Prin urmare, petiționarul solicită Parlamentului European să intervină pentru a se asigura că autoritățile spaniole respectă legislația UE în domeniu.

### 2. Admisibilitate

Declarată admisibilă la 10 noiembrie 2008. Comisia a fost invitată să furnizeze informații [articolul 192 alineatul (4) din Regulamentul de procedură].

### 3. Răspunsul Comisiei, primit la 20 februarie 2009

Conform informațiilor furnizate de petiționar, nivelul de PM10 de 50 ug/m<sup>3</sup> a fost depășit de 91 de ori în 2007. Aceasta ar însemna că s-a situat cu mult peste valoarea limită a numărului de depășiri zilnice ale PM10 permise în temeiul Directivei 1999/30/CE<sup>1</sup>. Conform directivei, valoarea limită a PM10 de 50 ug/m<sup>3</sup> poate fi depășită doar 35 de zile într-un an calendaristic începând cu 2005.

<sup>1</sup> JO L 163, 29. 6.1999, p. 41.

Comisia nu a fost informată cu privire la această situație în raportul anual privind calitatea aerului trimis de autoritățile spaniole în septembrie 2008 în temeiul articolului 11 din Directiva 96/62/CE<sup>1</sup>. S-a luat totuși act de faptul că autoritatea locală competentă (Gobierno de Aragon) avea cunoștință de această situație și a aprobat, la 12 septembrie 2008, un plan de ameliorare a calității aerului în orașul Alcañiz. Planul identifică societatea în cauză ca fiind o sursă semnificativă de poluare a aerului din zonă și stabilește o serie de măsuri menite să reducă poluarea din această sursă.

Instalația identificată de petiționar ca fiind sursa principală de poluare cu pulberi în suspensie este, conform descrierii din planul de ameliorare a calității aerului din Alcañiz, o uzină de prelucrare a rocilor, pietrișului și a altor produse minerale (cu o capacitate sub 200 000 de tone/an). Sunt necesare totuși mai multe informații cu privire la instalația menționată pentru a determina dacă aceasta intră sub incidența prevederilor Directivei 2008/1/CE privind prevenirea și controlul integrat al poluării<sup>2</sup>.

Comisia nu dispune în prezent de suficiente informații pentru a stabili dacă a avut loc o încălcare a legislației comunitare. Prin urmare, Comisia va solicita autorităților spaniole să confirme sau să infirme existența situației de depășire a valorilor limită în Alcañiz în 2007 și să verifice dacă aceste depășiri au avut loc în anii anteriori. În cazul în care depășirile sunt confirmate, se va solicita autorităților spaniole să revizuiască datele privind calitatea aerului pentru 2007 sau să confirme că datele prezentate pentru anul 2007 nu au fost reprezentative pentru situația existentă. De asemenea, Comisia va solicita informații care să ateste dacă instalația în cauză intră sub incidența prevederilor Directivei 2008/1/CE.

Comisia va monitoriza permanent situația și va lua toate măsurile necesare pentru a se asigura de punerea corectă în aplicare a legislației comunitare privind calitatea aerului și emisiile industriale.

#### **4. Răspuns suplimentar din partea Comisiei, primit la 20 noiembrie 2009**

Comisia nu cunoștea situația depășirii limitei de PM10 din Alcañiz, întrucât aceasta nu a fost raportată în chestionarul anual privind calitatea aerului depus de autoritățile spaniole pentru anul 2007, în conformitate cu articolul 11 din Directiva 96/62/CE<sup>3</sup>.

În prezent, Comisia este în contact cu autoritățile spaniole pentru a obține confirmarea oficială a situației depășirii limitei de PM10, care a declanșat adoptarea în 2008 a planului pentru calitatea aerului în orașul Alcañiz. De asemenea, Comisia dorește să fie clarificat motivul pentru care această depășire a limitei stabilite nu a fost raportată în cadrul chestionarului anual privind calitatea aerului depus pentru anul 2007. S-au mai solicitat informații privind eventuale situații de depășire a limitei de PM10 în anii anteriori și dacă instalația indicată drept sursă principală de poluare intră în domeniul de aplicare al Directivei 2008/1/CE privind prevenirea și controlul integrat al poluării<sup>4</sup>.

---

<sup>1</sup> JO L 296, 21. 11.1996, p. 55.

<sup>2</sup> JO L 24, 29.1.2008, p. 8.

<sup>3</sup> JO L 296, 21. 11.1996, p. 55.

<sup>4</sup> JO L 24, 29.1.2008, p. 8.

Datele provizorii pentru anul 2008 indică faptul că, drept urmare a punerii în aplicare a unor măsuri de ameliorare, concentrațiile de PM10 din Alcañiz (barrio de Capuchinos) s-au situat sub valorile limită anuale și zilnice prevăzute de Directiva 1999/30/CE<sup>1</sup> și de noua Directivă 2008/50/CE<sup>2</sup> privind calitatea aerului.

Comisia va continua să urmărească îndeaproape nivelurile de PM10 în această zonă și în alte zone de calitate a aerului din Spania pentru a se asigura că acestea se mențin sub valorile limită. În cazul în care datele oficiale, validate pentru 2008, indică faptul că valorile limită continuă să fie depășite, Comisia va face pașii necesari pentru a se asigura că Spania respectă în această zonă cerințele prevăzute de directivă.

## **5. Răspuns suplimentar din partea Comisiei, primit la 22 aprilie 2010**

Autoritățile spaniole au informat Comisia la 18 februarie 2010 cu privire la faptul că depășirile valorilor limită de PM10 detectate în 2007 în Alcañiz – barrio de Capuchinos, au implicat numai o zonă limitată afectată de prezența unei uzine industriale (Silices y Caolines de Aragon, S.L.), care nu intră sub incidența Directivei 2008/1/CE privind prevenirea și controlul integrat al poluării<sup>3</sup>, și că în 2008 nivelurile de PM10 din zona respectivă respectau, de asemenea, valorile limită.

În ceea ce privește lipsa raportării, autoritățile spaniole au susținut că amplasarea punctului de prelevare, care a arătat depășiri în Alcañiz – barrio de Capuchinos, nu a întrunit criteriile de amplasare la macroscară stabilite în anexa III la Directiva privind calitatea aerului 2008/50/CE<sup>4</sup>, și, din acest motiv, nu a fost considerată ca fiind potrivită pentru raportare.

Atunci când se ia în considerare faptul că pe parcursul anului 2008, în Alcañiz, au fost respectate valorile limită de PM10 în toate siturile de monitorizare existente, inclusiv cel în discuție, nu este posibilă identificarea niciunei încălcări în curs a dispozițiilor Directivei 2008/50/CE.

Evaluarea calității aerului este o competență ce intră în responsabilitățile statelor membre. Aceasta trebuie exercitată în concordanță cu dispozițiile stabilite de Directiva privind calitatea aerului și are ca scop respectarea valorilor limită pe cuprinsul întregului teritoriu. Drept consecință, Comisia se așteaptă ca statele membre să efectueze o evaluare adecvată a calității aerului, inclusiv o amplasare corectă a stațiilor de monitorizare, având ca scop identificarea tuturor situațiilor de depășire de pe teritoriul lor, precum și raportarea acestora în cadrul raportului anual privind calitatea aerului.

Comisia va continua să monitorizeze îndeaproape punerea în aplicare a Directivei 2008/50/CE și va lua toate măsurile de aplicare necesare, pentru a aborda situațiile de depășire existente pe cuprinsul teritoriului UE, pentru a se asigura că valorile limită vor fi respectate în cel mai scurt timp posibil.

---

<sup>1</sup> JO L 163, 29.6.1999, p. 41.

<sup>2</sup> JO L 152, 11.6.2008, p. 1.

<sup>3</sup> JO L 24, 29.1.2008, p. 8.

<sup>4</sup> JO L 152, 11.6.2008, p. 1.

## **6. Răspuns suplimentar din partea Comisiei, primit la 13 ianuarie 2011**

La 30 septembrie 2010, în conformitate cu Directiva 2008/50/CE privind calitatea aerului înconjurător și un aer mai curat pentru Europa<sup>1</sup>, autoritățile spaniole au transmis Comisiei datele privind calitatea aerului înconjurător din Spania, înregistrate în 2009. Din raport reiese că niciuna dintre valorile-limită ale poluanților în zona în care se află Alcañiz nu au fost depășite.

În ceea ce privește utilizarea și amplasarea stațiilor de măsurare pentru evaluarea calității aerului înconjurător pentru dioxidul de sulf, dioxidul de azot și oxizii de azot, pulberile în suspensie, plumbul, benzenul și monoxidul de carbon, Directiva 2008/50/CE prevede criteriile minime la articolele 5 și 8 și în anexele relevante. Aceste criterii minime de evaluare par să fie respectate în Spania, în zona în care este localizat Alcañiz. Statele membre pot decide să utilizeze stații de măsurare suplimentare fără a raporta informațiile culese Comisiei, din diferite motive, cum ar fi informarea publică, sau din motive științifice (înțelegerea episoadelor de poluare atmosferică).

Prin urmare, nu este posibilă identificarea unei eventuale încălcări în curs a prevederilor Directivei 2008/50/CE în zona de calitate a aerului „ES0203 Bajo Aragón”.

În ceea ce privește punerea în aplicare a Directivei 2008/1/CE privind prevenirea și controlul integrat al poluării<sup>2</sup>, instalația industrială Sílices y Caolines de Aragón, S.L. nu se încadrează în domeniul de aplicare a directivei, deoarece capacitatea instalației nu atinge pragul stabilit în anexa I la directivă.

## **7. Răspuns suplimentar din partea Comisiei (REV IV), primit la 6 septembrie 2011**

Directiva 2008/50/CE privind calitatea aerului înconjurător și un aer mai curat pentru Europa<sup>3</sup> nu face nicio diferență între depășirile în zile consecutive sau în zile separate. Pentru a stabili dacă a survenit o depășire a valorii limită PM<sub>10</sub> zilnice (50 μg/m<sup>3</sup> pe zi, care nu trebuie depășită de mai mult de 35 de ori pe anul calendaristic), este relevant numărul zilelor de depășire pe anul calendaristic.

În ceea ce privește datele privind calitatea aerului ambiant pe anul 2011, Comisia ar dori să sublinieze că statele membre trebuie să prezinte rapoarte anuale privind calitatea aerului cel mai târziu în termen de nouă luni de la finele anului calendaristic. În consecință, Comisia nu este actualmente în măsură să indice dacă, în 2011, conformitatea cu valorile limită PM<sub>10</sub> a fost, sau nu, respectată, deoarece termenul de prezentare a raportului anual este abia luna septembrie 2012.

---

<sup>1</sup> JO L 152, 11.6.2008, p. 1.

<sup>2</sup> JO L 24, 29.1.2008, p. 8.

<sup>3</sup> JO L 152, 11.6.2008, p. 1.